8 CILINDRI
CYLINDERS
CYLINDRES
ZYLINDER

Ferrari

TESSERA DI GARANZIA E PIANO DI MANUTENZIONE
WARRANTY CARD AND OWNER'S SERVICE BOOK
BULLETIN DE GARANTIE ET PLAN DE L'ENTRETIEN
GARANTIEKARTE UND WARTUNGSPLAN

8 CILINDRI
CYLINDERS
CYLINDRES
ZYLINDER

Ferrari

TESSERA DI GARANZIA E PIANO DI MANUTENZIONE
WARRANTY CARD AND OWNER'S SERVICE BOOK
BULLETIN DE GARANTIE ET PLAN DE L'ENTRETIEN
GARANTIEKARTE UND WARTUNGSPLAN

Owner is suggested to mark the details indica-

DONNEES DU VEHICULE
Il est conseillé au Client de prendre note des données sous-indiquées:

FAHRZEUG ANGABEN
Er wird dem Kunden vorgeschlagen die Fahrzeug Angaben zu notieren:

Codice vernice
Paint code
Code du vernis

Ferrari

IDENTIFICAZIONE PERMANENTE DEL VEICOLO
PERMANENT VEHICLE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION PERMANENTE DE LA VOITURE
DAUERNDE FAHRZEUGSIDENTIFIZIERUNG

BY IDENTICAR SYSTEMS

IDENTICAR COMPUTER CENTRE - Via Calzoni, 26 - 40128 BOLOGNA
Tel. 051/37.40.40-37.47.64-37.43.18 - Fax 051/36.88.05 - Tlx IDENTI I 583290

CODICE DI IDENTIFICAZIONE/IDENTIFICATION CODE
CODE D'IDENTIFICATION/IDENTIFIZIERUNGSKENNZIFFER
88526NHF

TIPO VETTURA/VEHICLE TYPE
TYPE DE LA VOITURE/FAHRZEUGSTYP 348 TB

TARGA NR./NUMBER-PLATE
PLAQUE MINÉRALOGIQUE N./KENNZEICHENNUMMER

DATA CONSEGNA/DELIVERY DATE
DATE DE LIVRAISON/LIEFERDATUM 22/02/91

NOME/FIRST NAME
NOM/NAME [redacted]

TELAIO NR./CHASSIS NR.
CHÂSSIS N./FAHRGESTELL-NR. 88526

RESIDENZA/RESIDENCE
DOMICILE/WOHNSITZ [redacted]

COGNOME/SURNAME
PRÉNOM/FAMILIENNAME

C.A.P./ZIP CODE
CODE POSTAL/POSTLEITZAHL 1300

CITTÀ/TOWN
VILLE/STADT WAVRE

1 - COPIA PER IL PROPRIETARIO
1 - COPIE POUR LE PROPRIÉTAIRE
1 - COPY FOR THE OWNER
1 - KOPIE FÜR DEN BESITZER

...nden als Führer zur
...n Lebensdauer des
...Wir empfehlen, sich

...n am Fahrzeug festge-
...ir, sich sofort in Verbin-
...enst der Vertragswerk-
...etzen.

...er Originalersatzteile
...werden.

...g des Motors und der an-
...Personenwagens müssen
...ngegebenen Schmiermittel

...n von Anleitungen, Repara-
...n sind an die Vertragswerk-
...bzw. direkt an den Sitz von
...ten, wobei der Wagentyp, die
...sowie sämtliche Angaben, die
...reffen können, anzugeben sind.

...ari S.p.A.

SI PREGA DI SCRIVERE IN STAMPATELLO - PLEASE WRITE IN CAPITAL LETTERS - PRIERE ECRIRE EN CARACTERE D'IMPRIMERIE - BITTE IN BLOCKSCHRIFT SCHREIBEN

TESSERA DI GARANZIA – WARRANTY CARD – CARNET DE GARANTIE – GARANTIEKARTE

Modello - Model - Modèle - Modell

Ferrari 348 TB

Telaio N. / V.I.N. / Chassis N. / Fahrgestell Nr.: ZFFKA35B000088526

Motore N. / Engine No. / Moteur N. / Motor Nr.: 25612

Concessionario o Importatore - Importer - Importateur - Importeur

GARAGE FRANCORCHAMPS S.A. -2-

Proprietario – Owner – Propriétaire – Fahrzeughalter

[redacted]

Città – City – Ville – Stadt: Waire

CAP – Zip – Code post. – Postleitzahl: 1300

Stato – State – Etat – Staat

Data di consegna ed inizio garanzia	**Giorno**	**Mese**	**Anno**
Delivery date and warranty start	Day	Month	Year
Date de livraison et début de la garantie	Jour	Mois	Année
Übergabedatum und Garantiebeginn	Tag	Monat	Jahr
	22	02	91

s.a. Garage FRANCORCHAMPS
Rue Colonel Bourg 107 bis
1140 BRUXELLES
Tél. : (02) 734.94.00

- Si attesta che tutte le operazioni elencate nelle verifiche pre-consegna (compresa la prova su strada) sono state eseguite e che la presente vettura è in condizioni idonee per essere venduta come nuova.
- I do hereby certify that all the items listed on the pre-delivery form (road test included) have been performed and that this vehicle is in proper condition for new car sale.
- Nous certifions que toutes les opérations incluses dans les vérifications d'avant livraison (y compris l'essai sur route) on été effectuées et que ce véhicule et en conditions conformes pour la vente d'un véhicule neuf.
- Es wird bestätigt, daß alle Übergabedurchsichten durchgeführt wurden sind (Probefahrt inbegriffen) und, dass dieses Fahrzeug die Verkaufsbedingungen als Neuwagen erfüllt.

s.a. Garage FRANCORCHAMPS
Rue Colonel Bourg 107 bis
1140 BRUXELLES
Tél. : (02) 734.94.00

Data/Date Date/Datum: le 22/02/91

Venditore/Salesman Vendeur/Händler

Nome - Name - Nom - Name

Firma - Signature - Signature - Unterschrift

Io sottoscritto dichiaro che accetto i termini della garanzia Ferrari contenuti nel presente libretto. Nel prendere in consegna la presente vettura che ho ispezionato trovandola in condizioni soddisfacenti ha ricevuto una Tessera di garanzia e Piano di Manutenzione, un libretto di Uso e Manutenzione, un libretto Organizzazione di Vendita e Assistenza, una borsa attrezzi.

I do hereby certify that I agree to the terms and conditions of the Ferrari warranties contained in this booklet. While taking delivery of this car, which I have inspected and appears to be in satisfactory condition. I have received a copy of the Owner's Warranty and Service Book, Owner's Manual, Service Organization Booklet and tool Kit.

Je soussigné déclare d'accepter les termes et conditions de la garantie Ferrari contenus dans ce Carnet. Au moment de la livraison du véhicule que j'ai examiné et qui apparaît en bonnes conditions, il a été remis au soussigné: un Carnet de garantie et d'Entretien, une notice d'Entretien, un livret Organisation de Vente et de Service et une trousse pourte outils.

Ich Unterzeichneter akzeptiere die Garantiebestimmungen der Fa. Ferrari, die im Buch näher beschrieben sind. Dem Unterzeichnenden, der das besichtigte Fahrzeug in einem zufriedenstellenden Zustand übernommen hat, wurden die Garantie - Bescheinigungen, eine Gebrauchtsanleitung, ein Kundendienst heft für Wartungs- und Verkaufsstellen und das Werkzeug - paket ausgehändigt.

Data - Date - Date - Datum .....

Firma del proprietario - Owner's signature - Signature du propriétaire - Unterschrift des Kunden

ÜLLUNGSORT

ei den **FERRARI**
n das Gericht Mo-
Regelungsbestäti-
r per Nachnahme
g von dieser Zu-

n erscheint, dann
Modena als auch
s Beklagten anru-

ich der Kunde an
gswerkstätte des

laterialien bleiben

LOSE KUNDEN-

lter verfügt wäh-
"Coupon" für ko-
die Durchführung
serie Arbeiten, die
en ersichtlich zu

IT WENN DER
ET WERDEN

Si attesta che tutte le operazioni relative al Tagliando Gratuito (Km. **1.000 ÷ 1.500**) sono state eseguite.
I do hereby certify that all the items on the **600 ÷ 1.000** Miles Free Service Coupon have been performed.
Nous certifions que toutes les opérations sont à ce Coupon (**1.000 ÷ 1.500** Km) ont été effectuées.
Ex wird bestätigt, daß alle Arbeiten für den kostenloser Coupon (**1.000 ÷ 1.500** Km) durchgeführ worden sind.

s.a. Garage FRANCORCHAMPS
Rue Colonel Bourg 107 bis
1140 BRUXELLES
Tel. : (02) 734.94.00

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

Data
Date
Date
Datum

348	Mondial t	TAGLIANDO GRATUITO - 1000 ÷ 1500 Km
●	●	Sostituire l'olio motore e filtro
●	●	Controllare il livello olio cambio/differenziale
●		Controllare la tensione delle cinghie alternatore e compressore aria condizionata
	●	Controllare la tensione delle cinghie alternatore , pompa idroguida e compressore aria condizionata
●	●	Controllare collegamenti accensione
●	●	Controllare tubi e collegamenti impianto raffreddamento
●	●	Controllare tubazioni e collegamenti impianto iniezione
●	●	Serrare le viti, la bulloneria (incluso quella dell'impianto di scarico), i raccordi e le fascette in genere
●	●	Controllare la carburazione e il livello delle emissioni.
●	●	Controllare tubazioni e collegamenti impianto iniezione aria secondaria (Vetture con catalizzatori)
●		Controllare il livello liquido freni e frizione (eventuale spurgo)
	●	Controllare il livello liquido freni, frizione e idroguida (eventuale spurgo)
●	●	Ispezionare l'impianto freni: tubi, calipers, collegamenti; Verifica efficienza spie sul cruscotto
●	●	Controllo dischi e pastiglie freni; eventuale pulizia
●	●	Controllare il giuoco del pedale freno (vetture senza ABS)
●	●	Verificare funzionamento del freno a mano (regolare se necessario)
●	●	Controllare le articolazioni delle sospensioni anteriori e posteriori e loro serraggio
●	●	Controllare gli organi di direzione, la protezione degli snodi, le cuffie sulla cremagliera, sulle leve dello sterzo e sui semiassi
●	●	Serrare viti e bulloneria in genere delle parti di carrozzeria
●	●	Controllare e lubrificare comandi e registri in genere, cerniere, porte e cofani
●	●	Controllare il corretto funzionamento e fissaggio dei sedili e cinture di sicurezza
●	●	Batteria: controllare le condizioni di carica, le connessioni e il livello elettrolito
●	●	Eseguiti i lavori, controllare lo stato dei pneumatici, la loro pressione, gli indicatori sul cruscotto, le luci e gli stop, quindi provare la vettura in strada
●	●	Controllare dopo la prova su strada il serraggio delle ruote

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung
10.000 km / 6,250 miles

Data - Date - Datum: 04.10.94

Km - Mileage - Km-Stand: 10 186

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI A EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

Garage Winandy Frères
rue Kalchesbruck
Luxembourg - Neudorf
Tél. 43 63 63

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung
20.000 km / 12,500 miles

Data - Date - Datum: 09.06.97.

Km - Mileage - Km-Stand: 16 842 km

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI A EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

Garage WINANDY Frères
11, rue Kalchesbruck
L-1852 LUXEMBOURG-NEUDORF
Tél.: 43 63 63

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

- LE OPERAZIONI DA ESEGUIRE SONO ELENCATE SULL'APPOSITO PIANO CONTENUTO NEL MANUALE TECNICO
- THE NECESSARY OPERATIONS TO BE PERFORMED ARE INDICATED IN THE MAINTENANCE SCHEDULED OF THE TECHNICAL MANUAL
- LES OPÉRATIONS À ÉXÉCUTER SONT INDIQUÉES DANS LE PLAN D'ENTRETIEN CONTENU DANS LE CARNET DU MANUEL TECNIQUE
- DIE DURCHZUFÜHRENDEN ARBEITEN SIND AUS DEM TECHNISCHEN HANDBUCH ZU ENTNEHMEN

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung
30.000 km / 18,750 miles

Data - Date - Datum: 21/04/2001

Km - Mileage - Km-Stand: 32.827 k.

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI A EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

F.M.A. nv
Ertbruggestraat 108C
2110 WIJNEGEM
BE 865.859.810
Tel.: 03-828.54.00

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung
40.000 km / 25,000 miles

Data - Date - Datum: 07/02/2008.

Km - Mileage - Km-Stand: 45.928 k.

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI A EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

F.M.A. nv
Ertbruggestraat 108C
2110 WIJNEGEM
BE 865.859.810
Tel.: 03-828.54.00

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

New Timing Belt

- LE OPERAZIONI DA ESEGUIRE SONO ELENCATE SULL'APPOSITO PIANO CONTENUTO NEL MANUALE TECNICO
- THE NECESSARY OPERATIONS TO BE PERFORMED ARE INDICATED IN THE MAINTENANCE SCHEDULED OF THE TECHNICAL MANUAL
- LES OPÉRATIONS À ÉXÉCUTER SONT INDIQUÉES DANS LE PLAN D'ENTRETIEN CONTENU DANS LE CARNET DU MANUEL TECNIQUE
- DIE DURCHZUFÜHRENDEN ARBEITEN SIND AUS DEM TECHNISCHEN HANDBUCH ZU ENTNEHMEN

Zahnriemen + Spannrollen erneuert

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung
50.000 km / 31,250 miles *

Data - Date - Datum 19/04/2018

Km - Mileage - Km-Stand 52.277 km

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI A EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

Ing. H. Pichler Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Kienzlstraße 26
Tel. 07242/46440, Fax DW 85

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung
60.000 km / 37,500 miles

Data - Date - Datum

Km - Mileage - Km-Stand

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI A EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

Firma e timbro
Stamp and signature
Cachet et signature
Unterschrift und Stempel

- LE OPERAZIONI DA ESEGUIRE SONO ELENCATE SULL'APPOSITO PIANO CONTENUTO NEL MANUALE TECNICO
- THE NECESSARY OPERATIONS TO BE PERFORMED ARE INDICATED IN THE MAINTENANCE SCHEDULED OF THE TECHNICAL MANUAL
- LES OPÉRATIONS À ÉXÉCUTER SONT INDIQUÉES DANS LE PLAN D'ENTRETIEN CONTENU DANS LE CARNET DU MANUEL TECNIQUE
- DIE DURCHZUFÜHRENDEN ARBEITEN SIND AUS DEM TECHNISCHEN HANDBUCH ZU ENTNEHMEN

25.05.2026 52.533 km Zahnriemenservice alle 6 Jahre & Filter

Ing. H. Pichler Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Kienzlstraße 26
Tel. 07242/46440, Fax DW 85

Ferrari

ORGANIZZAZIONE DI VENDITA E ASSISTENZA
SALE AND SERVICE ORGANIZATION
ORGANISATION DE VENTE ET DE SERVICE
VERKAUFS – UND SERVICE ORGANISATION


Ferrari
348